

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Богатырёв Дмитрий Кириллович

Должность: Ректор

Дата подписания: 17.10.2023 12:42:49

Уникальный программный ключ:

dda1af705f677e4f7d3c70a899b07009ab253204308e9ad7138895a71405

**АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ
им. Ф.М. Достоевского»**

ПРОГРАММА

**Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРА**

ПО НАПРАВЛЕНИЮ

45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ

профиль «Зарубежная филология»

Квалификация выпускника Бакалавр

Форма обучения заочная

Срок освоения ОПОП 4 года 9 месяцев

Кафедра зарубежной филологии и лингводидактики

**Утверждено на заседании УМС
Протокол № 10/06/2023 от 20.06.2023**

**Санкт-Петербург
2023
СОДЕРЖАНИЕ**

I. Общие положения

- 1.1. Цель и задачи защиты выпускной квалификационной работы
- 1.2. Место в структуре ОПОП
- 1.3. Общая трудоемкость дисциплины
- 1.4. Перечень планируемых результатов защиты выпускной квалификационной работы, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

II. Форма государственной итоговой аттестации

- 2.1. Регламент и порядок проведения ГИА
- 2.2. Основные этапы подготовки определяющие процесс подготовки к процедуре защиты и защиты ВКР
- 2.3. Требования к форме и содержанию ВКР
- 2.4. Регламент допуска к защите ВКР
- 2.5. Сроки выполнения и предоставления ВКР.
- 2.6. Порядок защиты ВКР.
- 2.7. Критерии оценки знаний обучающихся на защите ВКР

III. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для подготовки к государственной итоговой аттестации

- 3.1. Основная литература
- 3.2. Дополнительная литература
- 3.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение
- 3.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы
- 3.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

IV. Материально-техническое обеспечение дисциплины

V. Особенности проведения государственной итоговой аттестации для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья

Приложение 1. Используемые сокращения

Приложение 2. Лист изменений

I. Общие положения

1.1. Цель и задачи государственного экзамена

Настоящая программа государственной итоговой аттестации выпускников АНО ВО «Русская христианская гуманитарная академия им. Ф.М. Достоевского», освоивших основную профессиональную образовательную программу высшего образования (далее – ОПОП ВО или программа бакалавриата) по направлению 45.03.01 Филология профиль «Зарубежная филология», разработана в соответствии с «Положением о государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры».

Целью выпускной квалификационной работы является установление соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы высшего образования, разработанной в АНО ВО «Русская христианская гуманитарная академия им. Ф.М. Достоевского», соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология», **должен решать следующие профессиональные задачи** в соответствии с видами профессиональной деятельности:

научно-исследовательская деятельность:

- научные исследования в области филологии с применением полученных теоретических знаний и практических навыков;
- анализ и интерпретация на основе существующих филологических концепций и методик отдельных языковых, литературных и коммуникативных явлений и процессов, текстов различного типа, включая художественные, с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;
- сбор научной информации, подготовка обзоров, аннотаций, составление рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований;
- участие в научных дискуссиях и процедурах защиты научных работ различного уровня; выступление с сообщениями и докладами по тематике проводимых исследований;
- устное, письменное и виртуальное (размещение в информационных сетях) представление материалов собственных исследований;

педагогическая деятельность:

- проведение учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях;
- подготовка учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик;
- распространение и популяризация филологических знаний и воспитательная работа с обучающимися.

1.2. Место в структуре ОПОП

«Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы» находится в базовой части учебного плана, является обязательной частью блока БЗ «Государственная итоговая аттестация» и предназначена для подготовки и сдачи государственного экзамена

студентами, обучающимися по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология»

Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы проводится в 10 семестре, в соответствии с учебным планом и графиком образовательного процесса.

1.3. Общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единицы, **216** часов.

Дисциплина / семестр	Вид учебной работы					
	Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Самостоятельная работа	Консультации	Итоговая аттестация	Контроль
Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы /10	10	-	0,5	2	0,5	Экзамен
Всего						216

1.4. Перечень планируемых результатов сдачи экзамена, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Государственная итоговая аттестация направлена на проверку сформированности у выпускников следующих компетенций: УК-1; УК-3; УК-5; УК-6; УК-9; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2; ПК-3; ПК-4

Код компетенции	Результаты освоения ОПОП ВО (содержание компетенции)
УК-1	Способен осуществлять критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
УК-9	Использует базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы
ОПК-3	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе

	педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре;
ОПК-4	Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста;
ОПК-5	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;
ОПК-6	Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности.
ОПК-7	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.
ПК-2	Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, культурных особенностей стран изучаемого языка, теории коммуникации и филологического анализа в собственной научно-исследовательской деятельности
ПК-3	Способен проводить под научным руководством исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов
ПК-4	Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, анализу текстов разных стилей на иностранном языке, языковых единиц и переводческих трансформаций

II. Форма государственной итоговой аттестации

2.1. Регламент и порядок проведения ГИА

- Государственная итоговая аттестация обучающихся Академии проводится в форме: государственного экзамена (в случае, если он включен в состав ГИА по соответствующей ОПОП ВО), защиты выпускной квалификационной работы (далее

вместе – государственные аттестационные испытания).

- Программа ГИА (включая программы государственных экзаменов, требования к выпускным квалификационным работам, порядок их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов и защиты выпускных квалификационных работ) рассматривается на заседаниях кафедр, утверждается на

заседании учебно-методического совета Академии.

- Программы ГИА, а также порядок подачи и рассмотрения апелляций доводятся до сведения обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до начала

государственной итоговой аттестации.

- Конкретные формы проведения ГИА, перечень (состав) государственных аттестационных испытаний, объем (в зачетных единицах), ее структура и содержание

устанавливаются в образовательной программе в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта (при наличии таких требований). Государственный экзамен проводится устно или письменно.

- Обучающимся во время проведения ГИА запрещается использовать средства связи.

- Государственный экзамен проводится по утвержденной программе, содержащий перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен, и рекомендации выпускникам по подготовке к государственному экзамену, в том числе перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену. На основе программ государственных экзаменов выпускающими кафедрами разрабатываются экзаменационные билеты, которые должны включать как теоретические вопросы, так и практические задания (задачи, кейсы и пр.).

Перед государственным экзаменом проводится консультирование обучающихся по

вопросам, включенным в программу государственного экзамена (далее – предэкзаменационная консультация).

- Требования к выпускной квалификационной работе (далее – ВКР), порядок ее выполнения и критерии ее оценки устанавливаются «Методическими рекомендациями по написанию и оформлению выпускных квалификационных работ», утвержденными ректором Академии.

- ГИА проводится в сроки, установленные приказом ректора Академии (в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса программы бакалавриата или программы магистратуры). В приказе указываются даты, время и место проведения государственных аттестационных испытаний и предэкзаменационных консультаций. Приказ доводится до сведения председателя, членов государственных экзаменационных комиссий, апелляционных комиссий, руководителей и консультантов выпускных квалификационных работ.

- Расписание ГИА размещается на информационных стендах Академии и в электронном виде в электронной информационно-образовательной среде (далее – ЭИОС) Академии не позднее, чем за 30 календарных дней до начала государственной итоговой аттестации. При формировании расписания устанавливается перерыв между государственными аттестационными испытаниями не менее 7 дней.

- К государственному аттестационному испытанию допускается лицо, успешно завершившее в полном объеме освоение основной образовательной программы в соответствии с требованиями образовательного стандарта, и успешно прошедшее все другие виды установленных итоговых аттестационных испытаний.

- Результаты государственного аттестационного испытания объявляются в день его проведения. Результаты каждого государственного аттестационного

испытания определяются оценками:

- «отлично»,
- «хорошо»,
- «удовлетворительно»,
- «неудовлетворительно».

Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

Положительные результаты государственных аттестационных испытаний подлежат

внесению в зачетную книжку обучающегося.

- Успешное прохождение всех государственных аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации является основанием для выдачи обучающемуся

документа о высшем образовании и о квалификации образца, установленного Министерством науки и высшего образования Российской Федерации.

- Обучающемуся, полностью выполнившему учебный план, успешно прошедшему

предусмотренные учебным планом государственные аттестационные испытания с оценкой (оценками) «отлично», имеющему не менее 75% «отлично» из общего числа

оценок по результатам сдачи экзаменов, зачетов с оценкой (дифференцированных

зачетов), защит курсовых работ (проектов), отчетов о прохождении практик и не имеющих по ним оценок «удовлетворительно», по решению государственной экзаменационной комиссии выдается диплом с отличием.

- Обучающиеся, не прошедшие государственной итоговой аттестации в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по уважительной причине

(временная нетрудоспособность, исполнение государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы (отмена рейса, отсутствие билетов), погодные условия или в других документально подтвержденных случаях, вправе пройти ее в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации.

Обучающийся должен представить в Академию документ, подтверждающий уважительную причину его отсутствия.

Обучающийся, не прошедший одно государственное аттестационное испытание по

уважительной причине, допускается к сдаче следующего государственного аттестационного испытания (при его наличии).

- Обучающиеся, не прошедшие государственное аттестационное испытание в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной

причине или в связи с получением оценки "неудовлетворительно", отчисляются из

Академии с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по

добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

- Лицо, не прошедшее государственную итоговую аттестацию, может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не ранее чем через 10 месяцев и не позднее, чем через пять лет после срока проведения государственной итоговой аттестации, которая не пройдена обучающимся. Указанное лицо может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не более двух раз. Для повторного прохождения государственной итоговой аттестации указанное лицо по его заявлению восстанавливается в организации на период времени, установленный организацией, но не менее периода времени, предусмотренного календарным учебным графиком для государственной итоговой аттестации по соответствующей образовательной программе. При повторном прохождении государственной итоговой аттестации по желанию обучающегося решением организации ему может быть установлена иная тема выпускной квалификационной работы, что закрепляется приказом ректора.

- Лицам, успешно прошедшим ГИА, выдаются документы об образовании и о квалификации образца, установленного Министерством науки и высшего образования

Российской Федерации. Документ об образовании и о квалификации, выдаваемый лицам, успешно прошедшим ГИА, подтверждает получение высшего образования следующего уровня и квалификации по направлению подготовки, относящемуся к соответствующему уровню высшего образования:

- высшее образование – бакалавриат (подтверждается дипломом бакалавра);
- высшее образование – магистратура (подтверждается дипломом магистра).

2.2. Основные этапы подготовки определяющие процесс подготовки к процедуре защиты и защиты ВКР

1. Выбор темы ВКР, утверждение ее заведующим кафедрой и назначение руководителя ВКР. Установление предприятия, организации, учреждения или иного объекта, на базе которого выполняется ВКР.
2. Изучение литературы и другого имеющегося материала по теме ВКР, анализ научной и справочной литературы, периодических изданий, ресурсов сети Интернет, нормативных и справочных материалов.
3. Составление плана и задания на ВКР, графика выполнения, согласование с руководителем ВКР.
4. Сбор исходных данных по теме, составление списка используемых источников, определение объекта, предмета исследования, постановка цели и задач ВКР, обоснование актуальности выбранной темы. Анализ данных, полученных во время прохождения преддипломной практики. Выбор методов исследования, применяемых в ходе подготовки ВКР.
5. Написание разделов ВКР с учетом требований. Аналитическая работа и формулирование выводов по каждой главе.
6. Разработка в результате анализа рекомендаций и мероприятий, направленных на решение проблем, выявленных в работе.
7. Оценка эффективности сформулированных предложений и мероприятий.

8. Оформление ВКР и сдача на проверку руководителю ВКР. Согласование результатов работы с руководителем и устранение замечаний.
9. Предзащита на кафедре.
10. Представление окончательного варианта ВКР на проверку руководителю ВКР с учетом замечаний, полученных на предзащите. Проверка ВКР в системе «Антиплагиат» руководителем. Получение отзыва от руководителя ВКР.
11. Представление ВКР на рецензию (при необходимости).
12. Подготовка презентации и автореферата (при необходимости).
13. Подготовка раздаточного материала.
14. Защита выпускной квалификационной работы.

Примерный перечень тем выпускных квалификационных работ:

1. «Анализ особенностей переводческого искусства русских поэтов XIX- XX веков (на материале переводов с английского языка)»
2. «Лексические и грамматические особенности sms-сообщений в английском языке»
3. «Особенности современного англоязычного новостного дискурса»
4. «Средства выражения звуковых образов в жанре horror»
5. «Лингво-культурологические характеристики англоязычных фразеологизмов с компонентом значения “HEAD”»
6. «Поэтика и жанровое своеобразие романа У.Голдинга «Повелитель мух»»
7. «Когнитивно-семантические особенности идиом со значением relations в современном английском языке»
8. «Стилистическая специфика публицистических произведений Дж. Голсуорси и ее отражение в переводах на русский язык»
9. «Особенности англоязычного юмористического дискурса (на материале Stand-up shows)»
10. «Лингвокультурологические особенности английской футбольной лексики»
11. «Имена собственные: лексико-семантические особенности и функции в современной американской литературе (на материале романов Тесс Герритсен)»
12. «Лексико-семантические и функциональные особенности терминологии фигурного катания»
13. «Мифология Британских островов как отражение мировосприятия и быта англичан»
14. «Лингвостилистические особенности в романах С. Кинга»
15. «Передача юмора при переводе сериалов с английского языка на русский (на материале сериала «Теория большого взрыва»)»
16. «Семантические трансформации оригинала в зеркале перевода (на материале Д. Дефо «Робинзон Крузо» на русский язык)»
17. «Особенности аллюзии и реминисценции в комиксе (на материале «Jojo`s Bizarre»)»
18. «Специфика подачи новостной информации в британской качественной и популярной прессе: сопоставительный анализ»
19. «Художественные средства создания образа детектива (на примере образов Эркюля Пуаро и Шерлока Холмса в произведениях А. Кристи и А. Конан

- Дойла)»
20. «Политкорректность и языковая дискриминация по национальному признаку в США»
 21. «Гипертекстовая модель мира и способы её выражения в комиксах»
 22. «Перевод как процесс и результат: когнитивный и лингвокультурный аспекты (на материале произведений итальянской литературы и их переводов на английский и русский языки)»
 23. «Английские фразеологизмы с именами собственными и особенности их перевода на русский язык»
 24. «Диалект кокни в современной культуре на примере художественной литературы и кинематографа»
 25. «Преобладающие стратегии и приемы при переводе названий англоязычных фильмов на русский язык (на материале художественных фильмов второй половины XX-XXI вв.)»
 26. «Коммуникативный потенциал псевдослов в стилистике Льюиса Кэрролла»
 27. «Короткие поэтические формы: семантическое сжатие и проблемы интерпретации»
 28. «Языковая картина мира и вопросы методики преподавания иностранного языка»
 29. «Вариативность перевода как лингвофилософская проблема»
 30. «Проблема адекватного перевода терминов философии и её решение в «Словаре непереводимостей» Барбары Кассен»
 31. «Мультимодальные тексты как инструмент продвижения продукции: лингвокогнитивный аспект»
 32. «Языковой портрет персонажей в стилистике О. Генри»
 33. «Специфика подачи новостной информации в британской качественной и популярной прессе: сопоставительный анализ»
 34. «Интертекстуальность как особенность романов Мери Стюарт»
 35. «Особенности современного англоязычного политического дискурса»
 36. «Стилистические средства выражения положительных и отрицательных эмоций на материале американского сериала «How I met your mother»»
 37. «Образы женской английской литературы (на примере анализа экранизации романа Джейн Остин «Гордость и Предубеждение»)»
 38. «Рождественская сказка как литературный жанр»

Актуальный перечень тем выпускных квалификационных работ на каждый учебный год утверждается приказом ректора ежегодно и доводится до сведения обучающихся не позднее чем за 6 месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации.

2.3 Требования к структуре, оформлению и содержанию ВКР

ВКР бакалавра должна представлять собой профессионально направленную самостоятельно выполненную законченную работу по конкретной теме, связанной с будущей квалификацией бакалавра и видом его деятельности. ВКР бакалавра должна содержать системный анализ объекта (предмета) практической деятельности в конкретной профессиональной области, как правило, опирающийся на известные модели и методики исследования. ВКР бакалавра может основываться на обобщении

выполненных курсовых работ, а также статей и докладов, подготовленных обучающимися.

Требования к структуре ВКР:

1. Титульный лист
2. Содержание
3. Введение
4. Основная часть
5. Заключение
6. Список использованной литературы
7. Приложение*

* не являются обязательными элементами структуры ВКР.

Структура работы может варьироваться в зависимости от направленности и характера ее содержания. Введение содержит обоснование темы исследования, ее актуальность и практическую значимость, формулировку целей и задач работы, определение предмета, объекта и методов исследования

Требования к содержанию ВКР:

Введение должно содержать: обоснование темы исследования, актуальность, новизну, теоретическую и практическую значимость, цели и задачи работы, предмет и объект исследования, методы исследования, материал исследования, Информация о структуре и апробации ВКР.

Основная часть разбивается на главы, в которых излагается результат анализа литературы по истории вопроса и его современному состоянию, представление различных точек зрения и обоснование позиций автора исследования, обоснование классификации используемого материала. Каждая глава заканчивается особым разделом – Выводы по главам. В Выводах обобщается материал, изложенный в параграфах.

В **Заключении** отмечаются перспективы дальнейшей разработки проблемы. Заключение должно содержать информацию о: достижении цели исследования, краткий обзор проделанной работы, новые положения, полученные в результате исследования; определение научной новизны, определение практической значимости проделанной работы.

Список использованной литературы должен содержать перечень источников, использованных при выполнении работы. Источники следует располагать в алфавитном порядке. Сведения об источниках, включенных в список, необходимо оформлять в соответствии с новыми требованиями ГОСТ.

Приложения, включенные в выпускную квалификационную работу, помещаются после списка литературы и должны иметь номера и заголовки. Страницы приложений включаются в общую нумерацию, но не включаются в объем текстового материала исследования. дискуссия.

Общие требования к оформлению:

1. Работа должна быть выполнена печатным способом на одной стороне листа плотной белой бумаги одного сорта формата А4 через полтора интервала и шрифтом Times New Roman, размер шрифта 14. Рекомендуемый объем работы 50-70 страниц.
2. Страницы ВКР должны иметь следующие поля: левое - 30 мм, правое - 10 мм, верхнее - 25 мм, нижнее - 25 мм. Абзацный отступ должен быть одинаковым по всему тексту и составлять 1,25 мм. Форматирование основного текста – по ширине страницы;

перенос слов в тексте работы – автоматический

3. Все страницы ВКР, включая иллюстрации и приложения, нумеруются по порядку без пропусков и повторений. Первой страницей считается титульный лист, на котором нумерация страниц не ставится, на странице «Содержание» нумерация ставится, начиная с 2. Порядковый номер страницы печатают на середине нижнего поля страницы.

4. Каждый раздел работы (введение, главы, заключение) следует начинать с новой страницы, а подразделы («параграфы») располагать друг за другом вплотную и отделять двумя свободными строками.

5. Статистические данные, приводимые в работе, должны быть оформлены в виде таблиц, графиков, диаграмм.

6. При использовании цитат и статистических данных, приводимых по тексту, по окончании цитаты в скобках указывается порядковый номер источника согласно списку литературы и через точку номер страницы, например, [3, с.10].

7. Нумерация глав ВКР - сквозная, нумерация параграфов сквозная в пределах главы выпускной квалификационной работы.

8. Текст ВКР, сдаваемый на кафедру для представления в Государственную аттестационную комиссию (ГАК), должен быть сброшюрован и иметь твердую обложку.

2.4 . Регламент допуска к защите ВКР

Основанием для допуска к защите выпускной квалификационной работы (ВКР) является соблюдение нижеперечисленных условий:

1. Наличие законченной и оформленной ВКР в соответствии с требованиями и рекомендациями по оформлению письменных работ; Программой государственной итоговой аттестации (итоговой аттестации - методическими указаниями по выполнению ВКР, разработанных выпускающей кафедрой. ВКР передается студентом руководителю ВКР в сроки, указанные в Задании на ВКР, для проверки в системе «Антиплагиат», написания отзыва, последующего нормоконтроля и рассмотрения заведующим выпускающей кафедрой.

2. Наличие положительного заключения об оригинальности ВКР - Отчет системы «Антиплагиат» о проверке на заимствования. При несоблюдении требований к оригинальности работы или при наличии в отчете системы знака «подозрительный документ» работа возвращается студенту на переработку (Подозрительный документ – документ, в котором были обнаружены признаки технических способов изменения текста или формата, например, замена символов, вставка невидимого текста и т.п. Такие признаки могут говорить о том, что автор попытался обойти систему, чтобы скрыть заимствования и искусственно повысить процент оригинальности). Допускается отправка ВКР на доработку только 1 раз. При повторном (втором) отрицательном заключении системы «Антиплагиат» студент не допускается к защите ВКР – работа считается непредставленной. При соблюдении требований к оригинальности работы руководитель ВКР отправляет работу рецензенту (при необходимости), составляет отзыв, ставит свою подпись на титульном листе работы и передает ВКР с пакетом документов (включая рецензию и отзыв) нормоконтролеру.

3. При непрохождении процедуры нормоконтроля работа возвращается руководителю ВКР. Руководитель ВКР обязан поставить в известность студента о непрохождении нормоконтроля и передать ему ВКР на доработку. В данном случае ВКР повторной проверке на оригинальность в системе «Антиплагиат» не подвергается. При

успешном прохождении нормоконтроль передает ВКР и пакет документов заведующему выпускающей кафедрой на рассмотрение и получение допуска к защите в сроки, указанные в Задании на выполнение ВКР.

4. Наличие допуска к защите от заведующего кафедрой. Заведующий кафедрой производит экспертизу ВКР, при этом он имеет право произвести повторную проверку в системе «Антиплагиат» с целью проверки представленной работы. Недопущенная к защите ВКР возвращается студенту руководителем. Повторная экспертиза ВКР заведующим кафедрой не предусмотрена. Допущенная к защите ВКР с прилагаемыми документами передается заведующим кафедрой в ГЭК не позднее чем за 2 календарных дня до защиты ВКР.

5. Наличие информационного подтверждения о допуске к защите. Выпускающая кафедра информирует студентов и их руководителей о допуске/ недопуске к защите путем размещения результатов на информационном стенде выпускающей кафедры или любыми удобными способами в срок не позднее чем через 2 календарных дня с момента передачи работы заведующему кафедрой.

2.5. Сроки выполнения и предоставления ВКР

Сроки выполнения ВКР определяются календарным учебным графиком

ВКР предоставляется на выпускающую кафедру для проверки не позднее, чем за 10 дней до начала ГИА. После предоставления обучающимся ВКР (в печатном и электронном виде) на выпускающую кафедру научный руководитель должен: осуществить проверку ВКР на объем заимствования; подготовить «Отзыв научного руководителя на выпускную квалификационную работу».

Превышение установленного допустимого уровня объема и содержания заимствований, отраженных в «Отчете о проверке на наличие заимствований», не является основанием для недопуска ВКР к процедуре защиты. Объем оригинальности текста ВКР и допустимый процент использования источников является одним из критериев оценки результатов защиты ВКР и включен в шкалу оценивания.

Выпускающая кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом научного руководителя, отчетом на объем заимствования не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР, при условии своевременной сдачи ВКР обучающимся на кафедру.

Не позднее чем за 10 календарных дня до дня защиты ВКР в государственную экзаменационную комиссию передаются:

- печатный (сброшюрованный или переплетенный) экземпляр ВКР;
- электронный вариант ВКР;
- отзыв научного руководителя;
- отчет на объем заимствования.

2.6. Порядок защиты ВКР

– вступительное слово обучающегося с использованием презентации (не более 10 минут), в котором приводятся обоснование темы, объект, предмет исследования, цель и задачи работы, характеристика использованных методов

анализа, выводы по работе. Выступление на защите должно быть кратким, четким, конкретным, корректным по отношению к мнению рецензента и членам ГЭК, коллегам. Текст выступления на защите целесообразно предварительно согласовать с научным руководителем;

– ответы на вопросы членов ГЭК;

– выступление научного руководителя; в случае его отсутствия отзыв зачитывает любой из членов ГЭК;

– ответы обучающегося на вопросы и замечания, поставленные в рецензии и отзыве (при наличии)

Решение ГЭК о результатах защиты ВКР принимается простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав комиссии и участвующих в заседании. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса. Решение, принятое комиссией, оформляется протоколом. Результаты защиты ВКР объявляются в день ее проведения.

Для обучающихся из числа инвалидов защита ВКР проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности). На защите ВКР обеспечивается соблюдение общих и специфических (в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся) требований

2.7. Критерии оценки знаний обучающихся на защите ВКР

Оценка «отлично» выставляется выпускнику за высокий уровень готовности к выполнению всего спектра задач профессиональной деятельности в соответствии с требованиями ФГОС ВО направления подготовки, проявляющийся в знаниях, умениях, навыках и профессиональнозначимых личностных качествах выпускника, выраженных в личных достижениях в процессе подготовки и защиты выпускной квалификационной работы. ВКР носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенную теоретическую базу, содержательный анализ практического материала; характеризуется логичным изложением материала с соответствующими выводами и обоснованными предложениями. Автор ВКР использует два или более исследовательских метода при изучении проблемы работы (вторая, практическая глава). При защите работы обучающийся показывает глубокие знания вопросов темы, свободно оперирует терминологией и данными исследования, вносит обоснованные рекомендации, во время защиты использует качественный демонстрационный материал; свободно и полно отвечает на поставленные вопросы. В отзыве отсутствуют замечания.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, твердо знающему программный материал. ВКР носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенную теоретическую базу, подробный анализ практического материала, характеризуется в целом последовательным

изложением материала; выводы по работе носят обоснованный, но не вполне развернутый характер. Автор ВКР использует два исследовательских метода при изучении проблемы работы (вторая, практическая глава). При защите работы обучающийся показывает знания вопросов темы, умеет привлекать данные своего исследования для разработки рекомендаций, во время защиты использует демонстрационный материал, не содержащий грубых ошибок; без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы. В отзыве (рецензии) есть незначительные замечания.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, который имеет знания только основного материала, но не усвоил его детали, ВКР носит исследовательский характер, но характеризуется поверхностным и недостаточно критическим анализом. Рекомендации и авторские предложения слабо аргументированы. Выводы и заключение по ВКР носят формальный характер. В литературном стиле и оформлении работы имеются погрешности. Автор ВКР использует один исследовательский метод при изучении проблемы работы (вторая, практическая глава). Объем оригинальности текста ниже минимально допустимого уровня. Есть ссылки на коллекции готовых студенческих работ (их использование в отзыве научного руководителя не обосновано). Студентом проявлена неуверенность при ответе на вопросы во время защиты.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не усвоил значительной части программного материала, допускает существенные ошибки. Уровень содержания ВКР и ее оформление ниже пороговых требований по действующей балльной системе оценок. Объем оригинальности текста значительно ниже минимально разрешенного уровня. Допустимый процент использования каждого источника значительно превышен. Есть ссылки на коллекции готовых студенческих работ (их использование в отзыве научного руководителя не обосновано). Автор ВКР не использует исследовательские методы при изучении проблемы работы (вторая, практическая глава).

III. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для подготовки к защите выпускной квалификационной работы

3.1. Основная литература (доступна в ЭБС "Университетская библиотека онлайн" <http://biblioclub.ru/>)

№ п.п.	Наименование и выходные данные учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций, прямая ссылка на данный источник в ЭБС
1.	Голикова, Т.А. Введение в языкознание / Т.А. Голикова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 369 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441280 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-4830-8. – DOI 10.23681/441280. – Текст : электронный.
2.	Прозоров, В.В. Введение в литературоведение / В.В. Прозоров. – 4-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 224 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103822 Библиогр.: с. 218-221. – ISBN 978-5-9765-1113-2. – Текст :электронный.
3.	Евстифеева, М.В. Теоретическая фонетика английского языка: лекции, семинары,

	упражнения / М.В. Евстифеева. – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 168 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93443 – ISBN 978-5-9765-1115-6. – Текст : электронный.
4.	Арнольд, И.В. Лексикология современного английского языка / И.В. Арнольд. – 4-е изд., перераб. – Москва : Флинта, 2017. – 376 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103311 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1041-8. – Текст : электронный.
5.	Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка: сравнительная типология английского и русского языков / В.В. Гуревич. – 9-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 169 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69163 – ISBN 978-5-89349-422-8. – Текст : электронный.
6.	Гуревич, В.В. English Stylistics: Стилистика английского языка : [12+] / В.В. Гуревич. – 8-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 69 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714 – ISBN 978-5-89349-814-1. – Текст : электронный.
7.	Шапошникова, И.В. История английского языка / И.В. Шапошникова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : Флинта, 2017. – 508 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93457 – ISBN 978-5-9765-1221-4. – Текст : электронный.
8.	Илюшкина, М.Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы / М.Ю. Илюшкина ; науч. ред. М.О. Гузикова. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 85 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482153 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-2634-1. – Текст : электронный.
9.	Рабинович, В.С. История зарубежной литературы XIX века: романтизм / В.С. Рабинович. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 88 с. – Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482310 – ISBN 978-5-9765-2560-3. – Текст : электронный.
10.	Турышева, О.Н. История зарубежной литературы XIX века: реализм / О.Н. Турышева. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 77 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482473 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-2561-0. – Текст : электронный.
11.	Каменева, В.А. Теория коммуникации (прагматический аспект) / В.А. Каменева. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. – 168 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232504 – ISBN 978-5-8353-1529-1. – Текст : электронный.

3.2. Дополнительная литература (доступна в ЭБС "Университетская библиотека онлайн" <http://biblioclub.ru/>)

№ п.п.	Наименование и выходные данные учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций, прямая ссылка на данный источник в ЭБС
1.	Камчатнов, А.М. Введение в языкознание / А.М. Камчатнов, Н.А. Николина. – 11-е изд., стереотип. – Москва : Флинта, 2016. – 231 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83379 – ISBN 978-5-89349-149-4. – Текст : электронный.
2.	Зинченко, В.Г. Литература и методы ее изучения: системный и синергетический

	подход / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 279 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103518 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0907-8. – Текст : электронный.
3.	Костеневич, Е.В. Теоретическая фонетика / Е.В. Костеневич, И.А. Кузьмичева, Н.С. Смирнова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова. – Архангельск : САФУ, 2014. – 108 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436421 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-261-00926-9. – Текст : электронный.
4.	Арнольд, И.В. Лексикология современного английского языка / И.В. Арнольд. – 4-е изд., перераб. – Москва : Флинта, 2017. – 376 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103311 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1041-8. – Текст : электронный.
5.	Левицкий, Ю.А. Теоретическая грамматика современного английского языка / Ю.А. Левицкий. – Москва : Директ-Медиа, 2013. – 156 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210501 – ISBN 978-5-4458-2976-8. – DOI 10.23681/210501. – Текст : электронный.
6.	Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка=Seminars in Stylistics / В.А. Кухаренко. – 8-е изд. стереотип. – Москва : Флинта, 2016. – 184 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83381 – ISBN 978-5-9765-0325-0. – Текст : электронный.
7.	Аракин, В.Д. История английского языка / В.Д. Аракин. – 3-е изд., испр. – Москва : Физматлит, 2009. – 305 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=76767 – ISBN 978-5-9221-1016-7. – Текст : электронный.
8.	Андреева, Е.Д. Теория перевода: технология перевода / Е.Д. Андреева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 153 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481723 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7410-1737-1. – Текст : электронный.
9.	Турышева, О.Н. История зарубежной литературы XIX века: реализм / О.Н. Турышева. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 77 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482473 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-2561-0. – Текст : электронный.
10.	Каменева, В.А. Теория коммуникации (прагматический аспект) / В.А. Каменева. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. – 168 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232504 – ISBN 978-5-8353-1529-1. – Текст : электронный.

5.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение:

№	Наименование ПО	Реквизиты подтверждающего документа	Комментарий
1	Операционная система Microsoft Windows Pro версии	Номер лицензии 64690501	

	7/8		
2	Программный пакет Microsoft Office Professional Plus 2016	Номер лицензии 66572106	
3	ABBY FineReader 14	Код позиции af14- 2s1w01-102	
4	Dr.Web Desktop Security Suite	Номер лицензии: 149163628	
5	Модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда "LMS Moodle"	GNU General Public License (GPL)	Свободное распространение, сайт http://docs.moodle.org/ru/
6	Архиватор 7-Zip	GNU Lesser General Public License (LGPL)	Свободное распространение, сайт https://www.7-zip.org/

3.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы Информационные справочные системы Федеральный портал «Российское образование» <https://edu.ru/>.

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>.

3.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) <http://rhga.pro/>.

IV. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
При освоении учебной дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Помещения обеспечены доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду АНО ВО "РХГА им. Ф.М. Достоевского" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, специализированная учебная мебель для обучающихся, доска ученическая) а также техническими средствами обучения (компьютер или ноутбук, переносной или стационарный мультимедийный комплекс, стационарный или переносной экран на стойке для мультимедийного проектора).
Помещение для самостоятельной работы	Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду АНО ВО "РХГА им.

	Ф.М. Достоевского" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью и компьютерной техникой.
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Помещение оснащенное специализированной мебелью (стеллажи, стол, стул).

V. Особенности проведения государственной итоговой аттестации для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья

- Для обучающихся из числа инвалидов государственная итоговая аттестация проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности).
- При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:
 - проведение государственной итоговой аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;
 - присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с председателем, членам государственной экзаменационной комиссии);
 - пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).
- Все локальные нормативные акты Академии по вопросам проведения государственной итоговой аттестации доводятся до сведения обучающихся инвалидов в доступной для них форме.
- По письменному заявлению обучающегося лица с ограниченными возможностями здоровья (инвалида) продолжительность сдачи государственного аттестационного испытания может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:
 - продолжительность сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, не более чем на 90 минут;
 - продолжительность подготовки обучающегося к ответу на

государственном экзамене, проводимом в устной форме, – не более чем на 20 минут;

– продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы – не более чем на 15 минут.

- В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья РХГА обеспечивает выполнение следующих требований при проведении государственного аттестационного испытания:

для слепых:

– задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного

испытания оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

– письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

– при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных

принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

для слабовидящих:

– задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного

испытания оформляются увеличенным шрифтом;

– обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

– при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

– обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного

пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

– по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в письменной форме;

для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

– письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

– по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в устной форме.

- Обучающийся инвалид не позднее, чем за 3 месяца до начала проведения государственной итоговой аттестации подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием его индивидуальных особенностей. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в личном деле обучающегося).

В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на государственном аттестационном испытании, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи государственного аттестационного испытания по отношению к установленной продолжительности (для каждого государственного аттестационного испытания).

Разработчики:

АНО ВО «РХГА

им. Ф.М.

Достоевского»

(место работы)

*(должность, уч. степень,
звание)*

*(подпись
)*

(ФИО)

Заведующий кафедрой зарубежной филологии и лингводидактики:

канд. филол. наук

доцент

(уч. степень, звание)

*(подпись
)*

Н.С. Широглазова

(ФИО)

Приложение 1. Используемые понятия и сокращения

ГИА – государственная итоговая аттестация. Представляет собой форму оценки степени и уровня освоения обучающимися образовательной программы. В ГИА входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты, а также подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена (если он предусмотрен структурой ОПОП).

ГЭК – государственная экзаменационная комиссия.

ЗЕ – зачетная единица. Мера трудоемкости основной образовательной программы. (Составляет 36 академических часов).

АНО ВО РХГА, Академия им. Ф.М. Достоевского – Автономная некоммерческая организация высшего образования "Русская христианская гуманитарная академия им. Ф.М. Достоевского"

ОПОП – основная профессиональная образовательная программа.

Руководитель ОПОП (для программ бакалавриата) – сотрудник Академии из числа научно-педагогических работников, отвечающий за проектирование, реализацию, эффективность отдельной ОПОП.

ФГОС ВО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования

